ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

σχετικά με ορισμένα μέτρα που εφαρμόζονται έναντι της Ρωσικής Ομοσπονδίας όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ

(97/636/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

1. Μέχρι να αρχίσει να ισχύει η νέα συμφωνία ΕΚΑΧ για το χάλυβα με τη Ρωσική Ομοσπονδία και προκειμένου να αποφευχθεί αναστάτωση στο εμπόριο των προϊόντων που καλύπτει, μετά τη λήξη, στις 30 Σεπτεμβρίου 1997, της παραταθείσας συμφωνίας 1995-1996, οι εισαγωγές σε όλα τα κράτη μέλη προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ και αναφέρονται στο παράρτημα I, καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας, υπόκεινται σε άδεια εισαγωγής έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

2. Οι άδειες εκδίδονται μόνον εντός των καθοριζομένων στο άρθρο 2 ορίων. Τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας, που καλύπτονται από άδεια εισαγωγής η οποία έχει εκδοθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης και τα οποία έχουν ήδη αποσταλεί στην Κοινότητα πριν από την ημερομηνία αυτή, γίνονται δεκτά χωρίς την άδεια που ισχύει για τα προϊόντα τα οποία καλύπτονται από αυτόνομη ποσόστωση.

Άρθρο 2

Οι ποσότητες των επιτρεπομένων εισαγωγών καθορίζονται, ανά ομάδα προϊόντων και για το σύνολο της Κοινότητας, σύμφωνα με τις ποσοστώσεις που ορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πριν εκδόσουν άδειες εισαγωγής, κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ποσά των αιτήσεων αδειών εισαγωγής, συνοδευόμενα από πρωτότυπα αδειών εξαγωγής που τους έχουν περιέλθει. Εις απάντηση, η Επιτροπή κοινοποιεί την επιβεβαίωσή της ότι το αιτούμενο(-α) ποσό(-ά) ποσοτήτων είναι διαθέσιμα προς εισαγωγή, κατά τη χρονολογική σειρά παραλαβής των κοινοποιήσεων των κρατών μελών (βάσει της αρχής κατά την οποία «όποιος παρουσιάζεται πρώτος εξυπηρετείται πρώτος»).

2. Οι αιτήσεις που περιλαμβάνονται στις κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή είναι έγκυρες αν δηλώνουν σαφώς για κάθε περίπτωση τη χώρα εξαγωγής, την ομάδα συγκεκριμένων προϊόντων, τις ποσότητες που πρόκειται να εισαχθούν, τον αριθμό της άδειας εξαγωγής, το έτος ποσόστωσης, καθώς και το κράτος μέλος στο οποίο τα προϊόντα πρόκειται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία.

3. Οι προβλεπόμενες από τις παραγράφους 1 και 2 κοινοποιήσεις διαβιβάζονται ηλεκτρονικώς μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που εγκαθίσταται προς το σκοπό αυτό, εκτός εάν, για αδήριτους τεχνικούς λόγους, απαιτείται να χρησιμοποιηθούν προσωρινά άλλα μέσα επικοινωνίας.

4. Τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τα κράτη μέλη ως προς το βαθμό χρησιμοποίησης των ποσοτήτων.

5. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συντονίζονται για να εξασφαλίσουν ότι δεν γίνεται υπέρβαση των ποσοτήτων αυτών.

Άρθρο 4

Εφόσον συναφθεί συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ρωσικής Ομοσπονδίας περί του εμπορίου ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα και αρχίσει να ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής της παρούσας απόφασης, οι διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας μαζί με οιαδήποτε μέτρα ληφθούν για να της δώσουν ισχύ αντικαθιστούν τις διατάξεις της παρούσας απόφασης από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Προκειμένου να διατηρηθεί η συνέχεια στη διαχείριση των ποσοστώσεων για το 1997, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1997.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Ο Πρόεδρος

J. POOS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

SA. **Επίπεδα προϊόντα έλασης**

SA1. *Σε ρόλους*

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 90
7208 38 90
7208 39 90

7211 14 10
7211 19 20

7219 11 00
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90

7225 19 10
7225 20 20
7225 30 00

SA1.α. *Ρόλοι θερμικής έλασης για επανέλαση*

7208 37 10
7208 38 10
7208 39 10

SA2. *Φύλλα (λαμαρίνες) μεγάλου πλάτους*

7208 40 10
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10

7211 13 00

SA3. *Άλλα επίπεδα προϊόντα έλασης*

7208 40 90
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10
7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 14 90
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 29 20
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7219 21 10
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 00
7219 24 00
7219 31 00
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90

7225 40 80

SB. **Επιμήκη προϊόντα**

SB1. *Δοκοί*

7207 19 31
7207 20 71

7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90

SB2. *Χονδρόσυρμα*

7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90

7221 00 10
7221 00 90

7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 50
7227 90 95

SB3. *Λοιπά επιμήκη προϊόντα*

7207 19 11
7207 19 14
7207 19 16
7207 20 51
7207 20 55
7207 20 57
7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10

7218 99 20

7222 11 11
7222 11 19
7222 11 21
7222 11 29
7222 11 91
7222 11 99
7222 19 10
7222 19 90
7222 30 10
7222 40 10
7222 40 30

7224 90 31
7224 90 39

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ

Προϊόντα		*(τόνοι)* *1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997*
SA.	*Επίπεδα προϊόντα*	
SA1.	Σε ρόλους	207 487
SA1.α.	Ρόλοι θερμικής έλασης για επανέλαση	430 000
SA2.	Φύλλα (λαμαρίνες) μεγάλου πλάτους	31 115
SA3.	Άλλα επίπεδα προϊόντα έλασης	28 265
SB.	*Επιμήκη προϊόντα*	
SB1.	Δοκοί	12 000
SB2.	Χονδρόσυρμα	28 000
SB3.	Λοιπά επιμήκη προϊόντα	104 357